CONFERENCIA GLOBAL DE MUJERES INDÍGENAS
Avances y desafíos frente al futuro que queremos
Lima, 28-30 Octubre 2013

DECLARACIÓN DE LIMA

¡Mujeres Indígenas Hacia la Visibilidad e Inclusión!

Nosotras, las mujeres indígenas de las siete regiones socioculturales del mundo, nos reunimos en la Conferencia Global de Mujeres Indígenas, "Avances y Desafíos Frente al Futuro que Queremos" en Lima, Perú, del 28 octubre al 30 de 2013. Nuestro encuentro incluyó a sabias mayores y jóvenes, mujeres urbanas y rurales, portadoras de los conocimientos tradicionales como sanadoras, activistas y artistas.

Tuvimos el honor de contar con la participación de nuestros aliados, incluidos los organismos de las Naciones Unidas, los mecanismos de las Naciones Unidas sobre los Pueblos Indígenas, el Grupo de Coordinación Global (GCG) de la Conferencia Mundial de Pueblos Indígenas 2014 (CMPI), las organizaciones de apoyo financiero, los gobiernos y las organizaciones que nos apoyan en solidaridad. En nuestra Conferencia compartimos nuestras historias, luchas y victorias, desafíos y propuestas para avanzar, partiendo de lo que ya hemos conseguido.

Hemos basado nuestro debate sobre los aportes de las mujeres que nos antecedieron, así como las aspiraciones de las generaciones futuras. Celebramos la fuerza, la belleza y la experiencia de las mujeres indígenas en esta reunión, y en todo el mundo.

Las mujeres indígenas hacemos valer nuestro derecho a la libre determinación, que comprende la participación directa, plena y efectiva de los Pueblos Indígenas; incluyendo el importante papel de la mujer indígena, en todos los asuntos relacionados con nuestros derechos humanos, condición política, y bienestar. Respaldamos el principio: "Nada sobre nosotras, sin nosotras", y a la vez declaramos “Todo acerca de nosotras, con nosotras."

Las mujeres indígenas afirmamos nuestra responsabilidad de proteger a la Tierra, nuestra Madre. Las mujeres indígenas experimentamos, con relación a nuestra Madre, el mismo dolor y efectos causados por los abusos físicos y la explotación excesiva del mundo natural, del cual somos parte integrante. Defenderemos nuestras tierras, aguas, territorios y recursos, que son la fuente de nuestra pervivencia, con nuestras vidas.

La protección de la Madre Tierra es una responsabilidad histórica, sagrada y permanente de los Pueblos Indígenas del mundo, quienes cumplimos el rol de guardianes ancestrales de las tierras, las aguas, los océanos, los glaciares, las montañas y los bosques de la Madre Tierra. Estos elementos han sostenido nuestras distintas culturas, espiritualidad, economías tradicionales, estructuras sociales, instituciones y nuestras relaciones políticas desde tiempos inmemoriales. Las mujeres indígenas desempeñamos un papel primordial en la protección y conservación de la Madre Tierra y sus ciclos.

Hoy en día, en este momento de grave crisis con respecto al cambio climático e inminente pérdida irreversible de la diversidad biológica, las mujeres indígenas subrayamos la obligación de los Estados de proteger los territorios de los Pueblos Indígenas, como áreas críticas en la vida social, cultural y ecológica de recuperación y resiliencia de la humanidad y el mundo natural.

Para los Pueblos Indígenas, nuestros territorios abarcan no sólo la distribución geográfica y áreas físicas de nuestras tierras, aguas, océanos, glaciares, montañas y bosques, sino también las profundas relaciones culturales, sociales y espirituales, así como los valores y responsabilidades, que nos conectan con nuestros territorios ancestrales.

La jurisdicción soberana de los Pueblos Indígenas sobre nuestras tierras, territorios y recursos, es la base de nuestros derechos a la libre determinación, a la autonomía y al consentimiento libre, previo e informado. Las violaciones estatales y la falta de ejercicio de esos derechos son una fuente principal de los conflictos y reclamaciones duplicadas por parte de las industrias extractivas, las concesiones forestales, programas de energía y otros proyectos perjudiciales derivados de un modelo fracasado y explotador de crecimiento económico y desarrollo.

Las mujeres indígenas pedimos a los Estados que reconozcan y respeten nuestros derechos a las tierras, territorios y recursos, consagrados en el derecho consuetudinario indígena, en la Declaración de la ONU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, y en otros instrumentos internacionales de derechos humanos. Esto incluye el derecho a ejercer libremente nuestro propio desarrollo económico, social y cultural.

La necesidad de aplicar los derechos consagrados en la Declaración de la ONU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas es urgente. Las mujeres indígenas somos defensoras activas de los derechos humanos individuales y colectivos de nuestros pueblos. A menudo cargamos con los daños sociales y ambientales, los cuales se derivan de la negación y la violación de nuestros derechos humanos, así como de la falta de aplicación y responsabilidad de los Estados.

Las mujeres y las niñas indígenas enfrentamos múltiples formas de discriminación, falta de acceso a la educación, y atención de la salud, así como elevadas tasas de pobreza, mortalidad infantil y materna. Estamos sujetas a todas las formas de violencia, tales como la violencia doméstica y el abuso sexual, incluyendo violencia en contextos de trata, conflictos armados, violencia ambiental, e industrias extractivas.

Como mujeres indígenas, reconocemos la importancia de la salud sexual y reproductiva y la educación para todas las edades. Esto incluye nuestros derechos asociados a servicios de salud y educación culturalmente apropiados en nuestras comunidades, y el derecho a ejercer, mantener y controlar nuestros propios conocimientos y prácticas de salud.

Hacemos un llamamiento a la tolerancia cero para todas las formas de discriminación y todas las formas de violencia contra las mujeres y las niñas indígenas, las cuales se

encuentran entre los peores y más generalizadas formas de violaciones de los derechos humanos perpetradas contra los Pueblos Indígenas.

Por último, afirmamos que las mujeres indígenas tenemos el conocimiento, la sabiduría y la experiencia práctica, que ha sido el sustento de las sociedades humanas a través de generaciones. Nosotras, como madres, dadoras de vida, de cultura, y proveedoras económicas, somos quienes fomentamos los vínculos entre las generaciones, y a la vez somos las fuentes activas de la continuidad y cambio positivo.

En lo que se refiere a los próximos eventos globales:

1. Hacemos un llamamiento a la CMPI para que incluya las propuestas consignadas en el Documento Final de Alta para el establecimiento de mecanismos eficaces, con el objetivo de hacer responsables a los Estados del respeto de los derechos humanos y otras obligaciones.

2. Hacemos un llamamiento a la CMPI para que priorice las cuestiones y preocupaciones de las mujeres indígenas en todos los temas, disposiciones organizativas, resultados de los documentos, y para que garantice la participación plena y efectiva de las mujeres indígenas, sobre todo de las sabias mayores y las jóvenes, así como la aplicación efectiva del Plan de Acción y recomendaciones derivadas de la Conferencia Global de las Mujeres Indígenas.

3. Hacemos un llamamiento a los Estados, al sistema de las Naciones Unidas, y todos los actores relevantes, para que garanticen la aplicación efectiva del Plan de Acción y recomendaciones derivadas de la Conferencia Global de las Mujeres Indígenas, en particular, mediante el suministro de recursos financieros suficientes y otros tipos de apoyo dentro de los marcos y procesos de Beijing +20, Cairo +20 y la Agenda del Desarrollo Post 2015, procesos en los cuales los Estados, la ONU y los actores relevantes, deben asegurar la participación plena y efectiva de las mujeres indígenas, sobre todo de las sabias mayores y las jóvenes.

4. Nosotras, las mujeres indígenas, ratificamos la Declaración de Beijing de Mujeres Indígenas suscrita en Huairou, China, 1995. Lo hacemos porque las recomendaciones de esta Declaración, elaboradas hace l8 años, están aún vigentes. Debido a ello, hacemos un llamamiento a los Estados, al Sistema de las Naciones Unidas, y a todos los actores relevantes a asegurar la implementación efectiva de estas recomendaciones.

Damos las gracias a nuestros anfitriones, los Pueblos Indígenas, el Gobierno del Perú, y en particular a CHIRAPAQ, Centro de Culturas Indígenas del Perú, y al Foro Internacional de Mujeres Indígenas, al Enlace Continental de Mujeres Indígenas de las Américas, Asia Indigenous Peoples' Pact, African Indigenous Women's Organization, Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México, Asian Indigenous Women's Network, Indigenous Women's Human Rights Council of the Pacific Region, y la Indigenous Information Network.

Asimismo, agradecemos profundamente a las organizaciones que nos brindaron su apoyo, UNPFII, ONU Mujeres, FAO, PNUD, Ministerio de Cultura del Perú, The Christensen Fund, Tamalpais Trust, Fondo Indígena, AECID, Global Fund for Women, IWGIA, Channel Foundation, Mama Cash, y la Ford Foundation. Juntos continuaremos en la construcción del movimiento en favor de nuestros derechos.

Lima, 30 de Octubre del 2013.

SUSCRIBEN

ÁFRICA

1	Camerún	Bouba Aeisatu	The Mbororo Pastoralists and Forest Women
2	Camerún	Gambo Aminatu Samiratu	Lelewal Foundation
3	Congo	Nzimba Carine	Asociación por los derechos de las mujeres indígenas del Congo
4	Kenia	Edna Kayotopo	Indigenous Information Network
5	Kenia	Joseph Ole Simel	GCG – África
6	Kenia	Eunice Sinore	MPIDO
7	Kenia	Agnes Leina	Il'laramatak Community Concerns – ICC
8	Kenia	Maria Ngitari Latobany	ESEC Women Group – Samburu County
9	Kenia	Anne Siantayo Samate	MPIDO
10	Kenia	Raffala Bulyaar	Kivulini Trust
11	Kenia	Alice Lesepen	Merigo Indigenous Women Group
12	Nigeria	Martha Neanwi Agbani	MOSOP
13	Papúa Nueva Guinea	Rose Pihei	Autonmous Bougainville Gobernment
14	Ruanda	Martha Muhawenimana	COPORWA
15	Ruanda	Kanzayire Dativa	Association pour le Développement Global des Batwa du Rwanda – ADBR
16	Sudáfrica	Delaria Baba Festus	Kalagadi Youth and Women Development Network
17	Sudán	Winnie Kodi	Delibaya Nuba Women Development Organization
18	Tanzania	Esupat Ngulupa	Indigenous Information Network
19	Uganda	Margaret Lomonyang	Indigenous Information Network

ÁRTICO

20	Canadá	Ruth Massie	Council of Yukon First Nations
21	Alaska	Monica Charles Leinberger	Tundra Women´s Coalition
22	Alaska	Dalee Sambo Dorough	UNPFII
23	Finlandia	Anne Aikio	
24	Finlandia	Toumas Aslak Juuso	GCG - Youth Caucus

25	Groenlandia	Aili Liimakka Laue	ICC
26	Groenlandia	Aviaja Egede Lynge	ICC
27	Noruega	Gudrun E E Lindi	Sami Women's Forum

ASIA

28	Bangladés	Myentthein Promila	AIPP
29	Camboya	Sreynean Loek	Cambodia Indigenous Youth Association
30	China	Xingmei Long	Eco-Women
31	China	Xiaohan Ye	Eco-Women
32	Taiwan	Jocelyn Hung Chien	Youth Caucus
33	Filipinas	Victoria Tauli-Corpuz	TEBTEBBA
34	Filipinas	Raymond de Chavez	TEBTEBBA
35	Filipinas	Joji Carino	Forrest People Program
36	Filipinas	Mila Lingbawan Singson	AIPP
37	Filipinas	Dumas Mary Louise	Madagway Babaeyon under Amihan NMR
38	India	Sushila Maya Gole	Nepal Rirae Rai Org.
39	India	Mamta Kujur	AIPP
40	India	Meenakshi Munda	Asia Pacific Indigenous Youth Network
41	Indonesia	Romba Marannu Sombolinggi	PeremPuan
42	Malasia	Cynthia Ong	Land Empowerment Animal People
43	Nepal	Chet Kumari	Indigenous Peer Group Nepal
44	Nepal	Yasso Kanti Bhattanchan	NIWF
45	Nepal	Shanti Jirel	NIWF
46	Tailandia	Nittaya Earkanna	AIPP
47	Tailandia	Joan Carling	GCG – Asia / AIPP
48	Tailandia	Wanitchaya Kanthayuang	IWNT
49	Timor Oriental	Merita Marques	FEEO

AMÉRICA LATINA

50	Argentina	Isabel Condori	CONAMI
51	Argentina	Elizabeth González	CONAMI
52	Argentina	Carmen Liliana Burgos	CONAMI
53	Argentina	Verónica Huilipan	COM
54	Argentina	Mariel de los Angeles	CONAMI
55	Argentina	Natalia Sarapura	Fondo Indígena
56	Argentina	Eva Gamboa	CONAMI
57	Belice	Dona Felicita Cantun	Instituto Maya de Belice
58	Bolivia	Mariana Guasania	CIDOB

59	Bolivia	Judyth Rivero	CNAMIB
60	Bolivia	Elizabeth Osco Mamani	Gobierno Autónomo Municipal de Pucarani
61	Bolivia	Demetria Huallpa Donoso	SITRAHOS
62	Bolivia	Bernardina Laura Patti	Centro de Mujeres Candelaria
63	Bolivia	Juanita Ancieta	CNMCIOB Bartolina Sisa
64	Bolivia	Teresa Santusa Alarcón	CNMCIOB Bartolina Sisa
65	Brasil	Chirley De Souza Almeida Santos	CONAMI
66	Brasil	Samantha de Carvalho	Comisión Nacional de la Juventud
67	Brasil	Francinara Soares Martins	COIAB
68	Chile	Diva Millapan	Red de Mujeres Mapuche de Chile
69	Chile	Inés Carbajal	
70	Chile	Jeannette Paillán	CLACPI
71	Colombia	Roseli Finscue	ONIC-CRIC
72	Colombia	Ligia Valenzuela	ONIC
73	Colombia	Clemencia Herrera	Corporación Cultural Ecológica MUTESA
74	Colombia	Carol Gonzáles	OPIAC - COICA
75	Colombia	Gerardo Jumí	CAOI
76	Colombia	Rosalba Velasco	ACIN
77	Colombia	Evelyn Acosta	Fuerza de Mujeres Wayuu
78	Colombia	Emilse Paz Labio	ACIN
79	Colombia	Marcela Amador Ospina	Corporación Ensayo
80	Costa Rica	Irma Maroto	Foro Nacional de Mujeres Indígenas de Costa Rica
81	Costa Rica	Esther Camac	Associacion Ixa Cavaa para la Informacion y el Desarrollo Indigena
82	Costa Rica	Magaly Lazaro	Mesa Nacional de la Juventud
83	Ecuador	Silvia Tibi	CONAIE
84	Ecuador	Gloria Ushigua Santi	Asoc. de Mujeres Sapara del Ecuador "Ashinwaka"
85	Ecuador	Mónica Chuji	GONOAE (Ex CONFENIAE)
86	Ecuador	Blanca Chancoso	ECUARUNARI
87	Ecuador	Carmen Lozano	ECUARUNARI
88	El Salvador	Betty Pérez	CCNIS / CICA
89	El Salvador	Amadeo Martínez	CICA
90	Guatemala	Everarda Tista de León	CONAVIGUA
91	Guatemala	Rosalina Tuyuc	CONAVIGUA
92	Guatemala	Manuela Alvarado	Alianza Política Sector de Mujeres
93	Guatemala	Alvaro Pop	UNPFII
94	Guatemala	Teresa Zapeta	Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México
95	Guatemala	Matilde Chocooj Coc	Cultural Survival
96	Guatemala	Maria del Rosario Sul	Asociacion de Radio Ixchel

		Gonzales	
97	Guatemala	Norma Sactic Suque	CONMAGAXI
98	Guatemala	Otilia Lux	FIMI-IIWF
99	Guatemala	Paola Nicte Coti Lux	Asociación Con Ciencia
100	Honduras	María Esperanza Pineda	COMPAH
101	Honduras	Reina Corea López	Movimiento Indígena Lenca
102	Honduras	Wendy García	COMPAH
103	México	Dulce Patricia Torres Sandoval	CONAMI
104	México	Fabiola del Jurado	CONAMI
105	México	Norma Don Juan Pérez	CONAMI
106	México	Margarita Gutiérrez	COEMI / CONAMI
107	México	Elvia Beltrán Villade	RITA / CIMA
108	México	Guadalupe Martínez	Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México
109	México	Dalí Angel	Red de Jóvenes Indígenas de Centroamérica y México
110	México	Martha Sánchez	Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México
111	México	Teresa Emeterio	Consorcio para el Diálogo Parlamentario
112	Nicaragua	Mirna Cunningham	UNPFII / CADPI
113	Nicaragua	Mirna Taylor	AMICA
114	Nicaragua	Margarita Antonio	CADPI
115	Nicaragua	Daisy Gerorge	GRAAN AMICA
116	Panamá	Antonia Alba	CONAMUIP
117	Panamá	Betzaida Davis	CONAMUIP
118	Panamá	Juliana Prado	ASMUNG
119	Panamá	Dialys Ehrman	Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México
120	Panamá	Marieta Cases	ASMUNG
121	Panamá	Ana de Obaldía	ASMUNG
122	Paraguay	Hilaria Cruzabie	CONAMURI
123	Paraguay	Ángela Sales	Consejo Continental de la Nación Guaraní
124	Paraguay	Faustina Alvarenga	REDMIB LAC
125	Perú	Elsa Cardenas Reinaga	OMIL
126	Perú	Clelia Rivero Reginaldo	ONAMIAP
127	Perú	Rocío Chanca	ONAMIAP
128	Perú	Angela Chislla Palomino	ONAMIAP
129	Perú	Yerli Ventura Amasifuen	ONAMIAP
130	Perú	Tania Pariona	REOJIP /GCG - Youth
131	Perú	Jaqueline Pérez Suasnabar	REOJIP
132	Perú	Ruth Francisco	REOJIP
133	Perú	Yenne Bellido Béjar	Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena

134	Perú	Irene Guimaraes Rojas	Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena
135	Perú	Rogelia Lizana Rupay	Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena
136	Perú	Soledad Carrasco	Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena
137	Perú	Cecilia Brito	CODEMIA
138	Perú	Pepita del Pilar Pereira Caritimati	ORDEPIAA
139	Perú	Ana Isabel Dariquebe	FENAMAD
140	Perú	Valbina Miguel Toribio	FECONAYA
141	Perú	Morelia Núñez Miguel	FECONAYA
142	Perú	Roxana Valencia	OMIL
143	Perú	Toribia Ojeda	FEMCA
144	Perú	Rocío Vanesa Aguilar	Asociación de Mujeres Indígenas Tahuantinsuyo
145	Perú	Amalia Luisa Florecín Paredes	Asociación de Mujeres Indígenas Tahuantinsuyo
146	Perú	Giovanna Altamira Huaman	Mujeres Unidas para un Pueblos Mejor
147	Perú	Elizabeth Dania Luyo	Mujeres Unidas para un Pueblos Mejor
148	Perú	Tarcila Rivera Zea	CHIRAPAQ / ECMIA
149	Perú	Nadesca Pachao	CHIRAPAQ
150	Perú	Rita Castañeda	CHIRAPAQ
151	Perú	Celia Acasio	CHIRAPAQ
152	Perú	Beatriz Caritimari	FECONACHA
153	Perú	Rosa Poma	OMIL
154	Uruguay	Mónica Michelena Díaz	CONACHA

NORTEAMÉRICA

155	Canadá	Willie Littlechild	EMRIP-OHCHR
156	Canadá	Viviane Michel	FAQ-QNW
157	Canadá	Joanne Ottereyes	FAQ-QNW
158	Canadá	Linda Arsenault-Papatsie	Pauuktuutit
159	Canadá	Isabella Marble	AFN
160	Canadá	Therese Villeneuve	AFN
161	Canadá	Andrea Landry	National Association of Friendship Centers
162	Canadá	Barbara Morin	NWAC
163	Estados Unidos	Rosalee González	Red Xicana Indígena
164	Estados Unidos	Agnes Williams	Indigenous Women's Network
165	Estados Unidos	Cynthia Pérez	Indigenous Women's Network
166	Estados Unidos	Andrea Carmen	CITI
167	Estados Unidos	Alyssa Macy	GCG - Women's Caucus / IITC

168	Estados Unidos	Eve Reyes-Aguirre	GCG - Women's Caucus
169	Estados Unidos	Charlene O´Rourke	The FUSION Foundation
170	Estados Unidos	Nellis Kennedy	The Sierra Club
171	Estados Unidos	Suzanne Benally	Cultural Survival

PACÍFICO

172	Australia	Dea Thiele	The Pacific Indigenous Womans' Human Rights Council
173	Australia	Sandra Creamer	The Pacific Indigenous Womans' Human Rights Council
174	Hawaii	Mililani Trask	The Pacific Indigenous Womans' Human Rights Council
175	Hawaii	Kaimana Barcarse	Cultural Survival
176	Guam	Lisa Natividad	The Pacific Indigenous Womans' Human Rights Council
177	Indonesia	Ghazali Ohorella	The Pacific Indigenous Womans' Human Rights Council
178	Nueva Zelanda	Hema Wihongi-Broad	The Pacific Indigenous Womans' Human Rights Council
179	Nueva Zelanda	Au'Birthly Kingi	The Pacific Indigenous Womans' Human Rights Council

RUSIA

180	Rusia	Liubov Passar	RAIPON
181	Rusia	Nadezda Bulatova	RAIPON
182	Rusia	Butylkina Polina	CSIPN/RITC
183	Rusia	Elida Atlasova	Yukagir Elders Council
184	Rusia	Rodion Sulyandziga	UNPFII / RAIPON

SE ADHIEREN

185	Argentina	Mariana López	FIMI-IIWF
186	Argentina	Ines Finchelstin	FIMI-IIWF
187	Colombia	Yohanis Amador	FIMI-IIWF
188	México	Dolores Figueroa	FIMI-IIWF
189	México	Cecilia Ramirez	FIMI-IIWF
190	Nicaragua	Maria Manuela Sequeira	FIMI-IIWF
191	Nicaragua	Nadezhda Fenly	FIMI-IIWF
192	Bolivia	María de Lourdes Pérez Enríquez	
193	Bolivia	Aracely Burguete Cal y Mayor	CIESAS - Sureste
194	Estados Unidos		GFW
195	Ecuador	Rocio Rocero	ACDemocracia

196	Chile	Alejandra Faúndez	Inclusión y Equidad
197	Chile	Luis Toro	
198	Estados Unidos	Natalia Caruso	MADRE
199	Estados Unidos	Bridget Barry	The Hunger Project
200	México	Maribel Gallardo	The Hunger Project
201	Perú	Lili Avensur	Terra Nuova
202	Perú	Nestor Casafranca	CHIRAPAQ
203	Perú	Róger Rumrrill	CHIRAPAQ
204	Perú	Verónica Vargas	CHIRAPAQ
205	Perú	Maria Ponce	CHIRAPAQ
206	Perú	Sonia Chia	CHIRAPAQ
207	Perú	Newton Mori	CHIRAPAQ
208	Perú	Angélica Ganiko	CHIRAPAQ
209	Perú	José Antonio Martínez	CHIRAPAQ
210	Perú	Luis Reyes	CHIRAPAQ